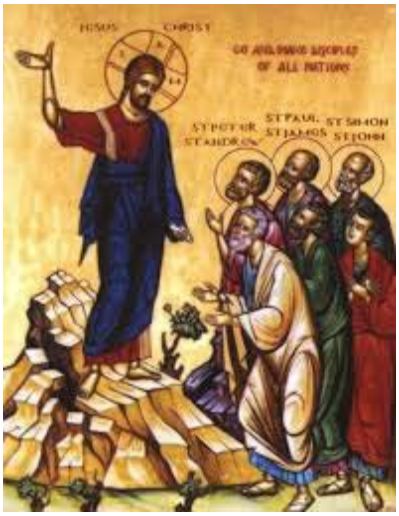
常年期第二十九主日

傳教節

潘家駿 神父（主教團禮儀委員會）



慶祝奧蹟

這個主日也是傳教節（通常於十月倒數第二個主日舉行），可採用傳教節彌撒（見《感恩祭典》（乙）頁141-144）。福音（瑪廿八16-20）描述十一個門徒往加里肋亞去，到了耶穌指定的山上。他們見了耶穌就朝拜祂，然而還有人疑惑。耶穌進前來，對他們說：「**天上地下的一切權柄都交給我了，所以你們要去使萬民成為門徒，因父、及子、及聖神之名，給他們授洗。要教訓他們遵守我所吩咐你們的一切。我同你們天天在一起，直到今世的終結。**」

這是主耶穌從死裡復活後，與門徒們約定在山上見面的一段記載。爲什麼主耶穌要約他們在山上見面呢？從下文可知，主耶穌有非常重要的事要向他們交待。十一個門徒如約而來，有些人見到耶穌就拜他，然而還有些人卻還心頭疑惑。因爲在這之前，有些人已經看見復活的主耶穌，但當這些門徒把他們所看見的事告訴其他門徒時，那些沒有看見的人卻不相信，到現在仍然疑惑。

面對這些軟弱，疑惑的門徒，主耶穌仍然把一個極重大的任務交給他們。這任務乃是要他們去傳復活的主。以一個旁觀者來說，把這樣的工作交給這些不信的人，是何等危險的事，簡直是不可能達成的任務，然而我們的主卻不這麼想。 我們若設身處地，站在門徒的立場來感受他們所感受的，我們不能不讚美我們的主耶穌。就拿伯多祿來說，主被抓受害時，他三次不認主，一聽到雞叫才想起耶穌曾對他說的話，真是懊悔羞愧；主復活後，已經兩次向門徒顯現，然而在提庇里亞海邊，伯多祿又領頭帶幾個門徒打魚去，整夜打不到一條魚，就在灰心喪志又餓又冷的時候主向他們顯現，不但沒有責備，反而教他們打了滿滿的一網魚，並爲他們預備了炭火和早餐，接著就把這大使命交托給他。這時的伯多祿想必是又羞愧又感激，對於主的托付就是赴湯蹈火也在所不辭。

今天我們的光景不比當年的伯多祿好多少，同樣的，主也把這傳福音的大使命交給了我們。我們既然領了這個大使命，就應好好的實行，同心協力的完成主的托付。如何實行這個大使命呢？我們從主所交待的大使命經文中，可以找出四個「一切」： 1. 一切的權柄 2. 一切的人民（萬民）3. 一切的吩咐4. 一切的日子（天天）。

1. 一切的權柄 —— 福傳的根源

主耶穌說：「**天上地下的一切權柄都交給我了。**」記得主耶穌在加里肋亞海邊行走，看見伯多祿和安德肋，就對他們說，來跟隨我，我要叫你們得人如得魚一樣；他們就像鐵塊被磁石吸引一般，立刻捨了網，跟從了耶穌。有一次在山上教訓眾人後，眾人都驚奇祂的教訓，因爲祂教訓他們正像有權柄的人，不像他們的經師。又有一次，耶穌在船上睡覺，忽然起了暴風，門徒來叫醒主耶穌，耶穌醒了，就斥責那狂風大浪，浪就止住，平靜了。門徒又懼怕又驚奇，彼此說，這到底是誰，祂吩咐風和水，風和水也聽從了祂。主在復活之前已擁有所有的權柄，但爲了要完成救贖工作，祂被害，被打，被釘十字架，顯出無權無能；如今祂已經從死裏復活，天主將祂升爲至高，又賜給祂那超乎萬名之上的名，叫一切在天上的，地上的，和地底下的，因耶穌的名，無不屈膝叩拜，無不口稱耶穌基督爲主，使榮耀歸與天主聖父。（斐二9-11）
要完成主所吩咐的大使命，需要面對許多的攔阻。因此，主先講到他有了無上的權柄與能力，祂要把這能力分給門徒。傳福音的工作是相當的艱難，靠我們這樣軟弱小信的人自己是無法完成的。我們雖軟弱，但主那裏有無窮的能力等著我們去支取，我們只要來到主的面前求，祂必賜給我們足夠的能力。主耶穌的權柄掌管萬有，無論是天上的，是地上的都屬於祂。

2. 一切的人民（萬民）—— 福傳的對象

在主耶穌從死裏復活以前，祂與門徒的傳教範圍是在猶太地。復活以後，祂給門徒的使命是往普天下去，將福音傳給

萬民。路加在宗徒大事錄裏說，要在耶路撒冷，猶太全地，和撒瑪黎雅，直到地極，爲主作見證。這使命的對象是天下的萬國萬民。然而萬民不只遠在天邊的人，也是近在我們眼前的近人。

3. 一切的吩咐 —— 福傳的裝備

要遵行大使命，首先要向主耶穌支取能力，並且要胸懷世界，接著就是要盡自己的本分了，主耶穌說：「**要教訓他們遵守我所吩咐你們的一切。**」爲了要向人傳講主的吩咐，因此我們要好好的裝備自己。首先要在《聖經》上下工夫。用各樣的智慧，把基督的道理，豐豐富富的藏在心裏。這是真理知識上的準備，但是光有知識還不夠，必須要有生命的見證，就是要遵守主的吩咐。就如伯多祿所說的：「**你們但要在心內尊崇基督為主，若有人詢問你們心中所懷希望的理由，你們要時常準備答覆，且要以溫和、以敬畏之心答覆。**」（伯前三15-16）若我們的生命表現出來的，與我們所傳講的道不能相稱，就無法叫人來信我們所信的。生命與真理兩者是缺一不可的，有真理沒有生命就成了法利賽人，是主耶穌所責斥的；而有生命沒有真理就容易被俗世或異教之風所搖動，甚至離開主。

裝備需要花工夫、精力與耐心的。我們的主在世上花了三年的時間，訓練門徒。保祿蒙召後，花了三年的準備才上耶路撒冷去見伯多祿。我們若有心實行大使命，就要好好的裝備自己。如何開始呢？研讀《天主教教理》或是參加堂區或教區所提供的各類講習會，是裝備信徒最好的開始。從基本真理開始學習，不但要明白基本真理，並且要傳講基本真理。同時要有好的祈禱生活，與主建立親密的關係，過聖潔的生活，生命與主耶穌聯合，用生命來見證主的道，把人引到基督的面前，使他們作主的門徒。

4. 一切的日子（天天）—— 福傳的恩寵

主耶穌說：你們實行這大使命時，「**我同你們天天在一起，直到今世的終結。**」所以，實行這大使命不是一天兩天，偶而開開佈道大會就行了，而是天天日常生活中的事，並且直到主再來臨的日子。同時，我們也看到這句話所要通傳的訊息是，我們在見證福音時，不是依靠我們自己的口才與能力，卻是依賴主與我們的同在。

伯多祿與若望傳揚主道的時候大有膽量，在受逼迫中，他們向天主這樣祈禱: 他們恐嚇我們，現在求主監察，一面叫你僕人大放膽量，講你的道，一面伸出你的手來，醫治疾病，並且使神蹟奇事，因著你聖僕耶穌的名行出來。（宗四30）保祿也說：你們得救是由於恩寵，藉著信德，所以得救並不是出於你們自己，而是天主的恩惠。（弗二8） 可見這大使命的工程，不但因著我們的手，更因著天主的手；不但有我們的信德，更是因天主的恩惠。當我們獻上我們自己去實行的時候，就能經歷主的同在。

面對這「一切」，或許我們會有疑惑，就像們徒們一樣，疑惑耶穌的許諾疑慮，也懷疑我們自己的能力。但是若望福音中的「增餅奇蹟」肯定會爲我們帶來一些啓發。這是一個有關微小人物和微小事物價值的故事。我們的世界總喜歡明顯偉大、令人印象深刻以及精心的事物。然而天主卻是選擇了被世界所忽略，甚至是被看不起的微小事物和微小人物。在這個故事當中，安德肋提出了：「**這裡有五個大麥餅和兩條魚，但是為這麼多的人，這算得什麼呢？**」在安德肋身上，我們可以看到一個普遍性的會算計的世人心靈。安德肋的這句話好似在對耶穌說：「**然道你不會算嗎？這麼清楚的答案，難道你算不出來嗎？五個餅和兩條魚，怎麼可能夠這一大群人吃呢？不用算也知道！**」然而爲耶穌來說，這些餅和魚卻已經足夠了。耶穌拿起它們，祝謝了，分給坐著的人。這意謂著耶穌從微小的人身上（小孩子）接受了這微小的禮物，並且祂清楚地認識到這微小的人和微小的物都是天父所賜予的禮物。這既然是來自天主的禮物，那麼就一定足夠餵飽所有的人。也因此，耶穌分餅和魚，而竟然可以「**讓眾人任意吃**」。

是的，在這個微小人物所奉獻的微小事物當中，我們卻是看到了天主的慷慨。這些禮物不僅爲眾人足夠有餘，甚至把吃剩下來的碎塊收集起來，也足足地收集了十二滿筐。這向我們顯明了一個奧秘，也就是如果我們慷慨地給予我們所擁有的，即使我們所擁有的只是微不足道的事物，天主也要使它增多增長。這是天主的方式，同時也是我們被天主召叫去活出來的方式。天主給了我們每一個人一些愛人的能力、一些知識、一些能力、一些勤勞等作爲禮物，爲的是能向人分享，而我們向別人分享得越多，我們就會越發現到，別人所得到的竟然比我們所分享的還要多。天主的小禮物總是在我們給予的過程中不斷地增加。

我們的一切傳教使命亦復如是！

祈禱經文

本傳教節的「進堂詠」出自聖詠：「**願天主憐憫我們、降福我們；願祂的容光照耀我們，讓世人認識祂的道路，使萬民得知祂的救贖。**」（詠六六2, 3）我們在這進堂詠中，祈求天主以自己的慈言容光照耀我們，好讓我們能帶著天主的光輝，使人能認識並接受救贖的福音，並走上得救的道路。這首進堂詠正是深刻地表達了今年（2013年）教宗方濟各的傳教節文告所強調的：在天主的憐憫和降福中，應把握信德年和梵二大公會議開幕五十周年這雙重機會，重新認識它在當代世界中的臨在，及在各民族和各國的福傳使命。並且，我們要在這個看似黑暗且充滿苦難與暴力的世界，藉著分享基督的福音去向世人傳遞希望。今年的普世傳教節正逢梵蒂岡第二屆大公會議五十周年以及信德年的即將閉幕，因此整個傳教節文告的精神都集中並重申了教會將更加勇敢地向世人分享信德，使福音遍傳天涯海角的願景，誠如文告中教宗所說的：「**信德是天主的寶貴恩賜**」，「**這一恩賜不應該被據為己有，而應該被分享。**」

在這個主日的「集禱經」中，聖神激發我們渴望天主所渴望的，並祈求天主在我們身上予以完成：「**天主！祢願意所有的人都得到救恩，並認識真理；求祢垂顧祢眾多的莊稼，派遣工人來收割，使祢的福音迅速廣傳到天涯地角；願祢藉生命的聖言，團聚祢的子民，藉聖事的功效支持他們，在得救與愛德的道路上，攜手前進。**」在這闋

禱詞中，我們祈求天垂顧祂眾多的莊稼，派遣工人前來服務，向一切受造物宣講福音。我們很容易把這裡的「工人」界定成教會裡的某些特定人士，但在今年的傳教節文告裡，教宗方濟各就清楚地直指傳教的責任歸屬，乃屬所有領過洗的基督徒。他指出，所有領過洗的人都受召，要在各種現狀中勇敢地宣講福音。教宗還強調:「福傳永遠不是孤立的行為」，而是「教會」的行爲；一個真正成熟的團體應該走出自己的圍欄，把耶穌的希望帶到邊緣領域。換言之，

福傳應全面體現在地方教會活動的各個層面、各個領域之中。是的，教會這一巨大彩拼壁畫中的每一分子都應强烈感到上主宣講福音的派遣，讓基督的名傳遍天涯海角。因此，福傳是所有基督徒的責任，也是教會所有活動的核心與歸向。

傳教節的「集禱經」還可以有第二個選擇，在這闋禱詞中，我們這樣祈禱著：「天主，祢派遣祢的聖子來到人間，作為照世的真光；求祢惠賜所預許的聖神，在人心內散播真理的種籽，激起對祢的信心，並使所有藉同一洗禮獲得新生的人，都在基督內形成一個新的民族。」我們祈求天主傾注聖神，時常在人心中散播真理的種籽，及激發眾人的信德，俾能歸依天主，並藉著洗禮獲得新生。面對這真理的傳播，在今年的傳教節文告裡，教宗方濟各就進一步指出，今天很多人對分享信仰、傳播真理很猶豫：「福傳工作通常不僅會碰到外在的阻礙，還會遇到教會團體內部的阻礙。有時候，我們在向大家宣講耶穌，在幫助我們時代的人與耶穌相遇時，缺乏熱誠、喜悅、勇氣和希望。有人甚至認爲傳揚福音的真理違背了自由」，教宗引用保祿六世教宗的話說，事實上，傳揚福音的真理「是對這自由的尊重」。信仰能讓人脫離絕望，不再追求物質渴望的桎梏；而真正的基督徒不會將信仰強加於別人身上，而是透過自己的所言所行去傳播福音。「教會工作並非純粹是傳教，而是以生活見證來照亮人生道路，傳遞希望和愛。」

我們在「獻禮經」中祈禱：「天主，祢的聖子為救贖世人犧牲了自己，求祢看在祂的份上，使所有民族光耀祢的聖名，從日出到日落，時時處處向祢呈上同一的祭獻。」這闋禱詞正是與感恩經第三式相互輝映。

「領主詠」節錄自傳教節的福音：「主說：你們要教訓萬民遵守我所吩咐你們的一切。我要天天同你們在一起，直到今世的終結。」（瑪二八20）教會藉著兩種不同但互相補充的行動來完成基督的許諾：對外福傳，對內則是聖事的生活。

領了聖體（共融）聖事，我們在「領聖體後經」中這樣祈禱：「上主！我們已因祢救贖之恩重新振作，求祢使真實的信仰，賴這永恆救恩的援助，能日益發揚光大。」這感恩聖事的經驗讓我們想起了厄瑪烏兩個門徒與復活基督相遇並一起的擘餅經驗。兩個門徒在耶穌擘餅的姿態中，過往的破碎再度被癒合了。而這復活的共融精神終究是要令門徒們打開家門和心門，走向人群，負起見證的使命。兩位門徒在擘餅中經驗了復活的主耶穌之後，他們遂即動身，返回耶路撒冷，這行動正表達了與復活基督相遇的教會與福音傳播的密切關係。在傳教節文告中，當教宗說到福傳的種種挑戰，並勉勵眾人向我們這時代的人傳遞「那照亮人生道路的可信之光」時，他也明晰地指出了這相遇的絕對關鍵性：「這光只有通過與基督相遇才能獲得。」

禮儀行動

1. 在主祭「講道」中，可以按照教宗方濟各今年（2013年）的傳教節文告，特別把福傳與信德作一個聯繫，向信友們詮釋這兩者相輔相成的關係。

2. 這個主日「信友禱詞」的導言，主祭可以運用本主日讀經及福音的精神，以下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「今天是傳教節，天主願意世人從我門口中聽到福音；我們是基督召選的門徒，祂許諾我們將充滿聖神的德能，要在各地爲他作證人。現在我們同心合意地祈禱」同時可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「上主，求祢俯聽我們的祈禱，使所有從事福傳工作的人，以及所有的信友都能充滿福傳的熱火，勤勉不息，努力為福音作證。以上所求是靠我們的主基督。」在信友禱詞的祈禱意向中，要特別爲福傳事工祈禱。

3. 宜採用2002年頒布的《羅馬彌撒經書》中，新編寫的感恩經「耶穌是走向父的道路」，這篇美麗的感恩經特別強調信友福傳的使命，因此祈求天主「使教會所有信友以信德之光，明辨時代徵兆，而能竭盡心力，攜手合作爲福傳服務。也使我們關注他人的需要，分擔他們的憂苦，帶給他們喜樂與希望，向他們忠實地宣報祢救恩的喜訊，偕同他們在邁向天國的道路上前進。」（見主教團禮儀委員會編譯，《感恩祭典補編》頁37）。

   除此之外，感恩經第三式也很合適本主日傳教節使用，因爲當中一開始的禱詞正是「獻禮經」所完全呈顯出的意義：「……因爲祢藉著祢的聖子、我們的主耶穌基督，以聖神的德能，養育聖化萬有，又不斷爲祢召集子民，好能時時處處，向祢獻上純潔的祭獻。」

4. 最後的結束派遣用語可選用「去傳揚上主的福音！」這一格式，並與「彌撒禮成」配合使用：

禮儀空間

可以在祭台前或祭台附近，將《聖經》、《梵二大公會議文獻》、《天主教教理》這三部我們在信德年中所特別強調及學習的經典，恭置於布置好的小台桌上。這個傳教節主日可以用這樣的記號來提醒信友們，「信德」與「福傳」兩者彼此之間相轉相成的密切關係。

禮儀音樂

本主日的禮儀歌曲選曲建議如下，或以同性質及同精神的歌曲取代亦可：

進堂詠：熙雍啊，歡樂歌詠（賀三納112)

奉獻詠：世界之光（賀三納199)

領主詠：在山上多麼美麗（醒來吧我心57）

禮成詠：傳報福音（賀三納234)

禮儀須知

1. 本主日可行殯葬彌撒，但禁其他亡者（紀念）彌撒。亦可行「禮典彌撒」， 如婚禮彌撒、發願彌撒等。

2. 周間舉行「求恩彌撒」（Missa votiva），可採用適合彌撒的顏色，也可採用本日或本禮儀時期的顏色。（《羅馬彌撒經書總論》第347號）